



**FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES  
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**GERMAN PROGRAMME  
GERM 217 GERMAN LANGUAGE 2A**

**20 POINTS**

**TRIMESTER 1 2015**

**Important dates**

**Trimester dates:** 2 March to 1 July 2015

**Teaching dates:** 2 March to 5 June 2015

**Easter/Mid-trimester break:** 3–19 April 2015

**Withdrawal dates:** Refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds](http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds). If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

**Class times and locations**

**Lectures**

Tuesday	2.10pm - 3.00pm	HU (Hunter) LT119	MS
Thursday	2.10pm - 3.00pm	LB (Laby) LT118	MS

**Audio-Visual Class**

either	Mon 10.00am - 10.50am	vZ (von Zedlitz) 011	AS
or	Mon 11.00am - 11.50am	vZ (von Zedlitz) 011	AS
or	Mon 12noon - 12.50pm	vZ (von Zedlitz) 011	AS

**Language Tutorial**

either	Wed 10.00am - 10.50am	vZ (von Zedlitz) 509	AS
or	Wed 11.00am - 11.50am	vZ (von Zedlitz) 515	AS
or	Wed 12noon - 12.50pm	MY (Murphy) 632	AS

**Lectures and Language Tutorials will begin in the first week and Audio-Visual classes will begin in the second week of the first trimester.** Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system. <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

**Names and contact details**

**Lecturer:** Dr Margaret Sutherland (MS)  
Office: vZ615  
Phone: 463 5975  
Email: [margaret.sutherland@vuw.ac.nz](mailto:margaret.sutherland@vuw.ac.nz)

**Senior Tutor:** Anke Szczepanski (AS)  
Office: vZ602  
Phone: 463 7497  
Email: [anke.szczepanski@vuw.ac.nz](mailto:anke.szczepanski@vuw.ac.nz)

**Administrators:** Nina Cuccurullo  
Office: vZ610  
Phone: 463 5293  
Email: [nina.cuccurullo@vuw.ac.nz](mailto:nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)

Ida Li  
Office: vZ610  
Phone: 463 5318  
Email: [ida.li@vuw.ac.nz](mailto:ida.li@vuw.ac.nz)

School Office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori and Pasifika Students** Dr Carolina Miranda  
Office: vZ502  
Phone: 463 5647  
Email: [carolina.miranda@vuw.ac.nz](mailto:carolina.miranda@vuw.ac.nz)

**Contact Person for Students with Disabilities:** Dr Margaret Sutherland  
Office: vZ615  
Phone: 463 5975  
Email: [margaret.sutherland@vuw.ac.nz](mailto:margaret.sutherland@vuw.ac.nz)

**School Website:** [www.victoria.ac.nz/slc](http://www.victoria.ac.nz/slc)

Staff are available for student consultation at times indicated on their office doors. Alternative times can be arranged by phone or email.

### Communication of additional information

Additional information will be provided in class and/or posted on Blackboard.

### Prescription

Revision of basic German grammar. Practice of reading and listening to authentic German at an advanced level, building of German vocabulary knowledge pertaining to a number of different word fields.

### Course content

GERM 217 presupposes some knowledge of German, usually three years of school German, a pass in UB/NCEA Level 3 German, or a pass in GERM 102 or GERM 104. The course is designed to combine skill development (listening, reading, speaking, writing) with the revision of basic and intermediate-level German grammar. Students who have completed GERM 217 may proceed to GERM 218.

The course is based on a varied approach. The four language classes are devoted to the development of different but complementary skills and aim to enable students to consolidate the language skills they have already acquired. Classroom activities will be based on analysis and elaboration of a range of authentic and adapted material, taken mainly from *Jede Menge Spaß mit der Grammatik* (Student Notes), and will allow students to practise reading, writing, speaking and listening to German, as well as combining these skills for effective communication in realistic contexts. A large part of the lectures and tutorials will also concentrate on the revision of the most significant grammar points. The material for this course will focus on the topics *Lifestyle*, *Reisen* and *Ernährung*. Students will be expected to participate actively in all four classes and to contribute to class discussion.

## Course learning objectives (CLOs)

Students who pass the course should be able to:

1. engage critically with authentic and adapted texts and audio-visual material on topical issues;
2. have an overview of the main German grammatical structures including the passive voice;
3. employ appropriate vocabulary on specific topics pertaining to everyday life;
4. demonstrate versatility of communication in different contexts;
5. reproduce the grammatical structures taught in class;
6. demonstrate and articulate knowledge of aspects of culture and society in German-speaking countries.

## Teaching format

GERM 217 is a course of FOUR contact hours per week, involving two lectures, one language tutorial and an audio-visual class. Students are expected to attend all four classes.

## Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass of 50%, the minimum course requirements which must be satisfied in order to pass the course are:

1. attendance at a minimum of 80% of classes in **each** of the **four sections** of the course;
2. attendance at the two written tests;
3. submission of written assignments by the due date (subject to such provisions stated for late submission of work);
4. attendance at the oral test, as stipulated on p. 4.

Unless notified to the contrary, students may assume they have met the mandatory course requirements.

## Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a one trimester, 20-point course should work on average 13 hours per week or approximately 200 hours over the trimester.

In addition to the four class hours per week students are expected to use the nine additional hours per week for revision, extra practice (e.g. using the extra practice tasks provided by the teachers), skill development (e.g. in the LLC, with a language buddy or a book!), thoroughly preparing and completing the assignments, and preparing for the written tests and the oral test. Although the study time required to perform successfully in this course will vary according to the student's prior knowledge of German, please note that all language students benefit from maximum contact with the target language.

## Assessment

GERM 217 is internally assessed.

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Test 1 (50 minutes)	25%	1, 2, 3, 4, 5	Thursday, 23 April in lecture time
2 Test 2 (50 minutes)	25%	1, 2, 3, 4, 5	Thursday, 28 May in lecture time
3 Assignment 1	6%	1, 2, 3, 4, 5	Thursday, 26 March (end-of-day)
4 Assignment 2	6%	1, 2, 3, 4, 5	Thursday, 30 April (end-of-day)
5 Assignment 3	6%	1, 2, 3, 4, 5	Thursday, 21 May (4 pm)
6 Assignment 4: Eight weekly Reading Tasks	6%	1, 2, 3, 5	<b>Weeks 3-9</b>
7 Assignment 5: Nine weekly Vocabulary	6%	3	<b>Weeks 3-11</b>

	Quizzes			
8	One oral test (10 minutes)	20%	1, 2, 3, 4, 5, 6	<b>Week 12</b> (Times to be advised)

Marking criteria for each piece of assessment will be communicated in class and on Blackboard.

### Tests

The two tests are designed to assess the student's familiarity with the material studied prior to the test, in all four classes, ie lectures, tutorials and AV Classes. They may contain grammar and vocabulary exercises, translation, reading comprehension and basic writing tasks.

### Assignments

In addition to the two tests, students have to complete and submit five assignments. Assignments 1-3 will be based on topics and material covered in class. The set tasks may include grammar or translation exercises, reading or listening comprehension, or short written compositions. Assignments 4 and 5 are short weekly tasks designed to help students to spread their study evenly throughout the course. One of these assignments is based on reading short stories from the set text for this course *Die Blaumacherin* and answering comprehension questions on Blackboard. The other assignment consists of weekly vocabulary quizzes based on vocabulary lists provided by the lecturers/tutors.

To gain maximum marks students must complete all 5 assignments. Failure to hand in an assignment results in a zero mark for that assignment. It is up to students unable to attend a particular class for any reason to find out from someone else or from Blackboard what the homework is and the date it is to be submitted by. In special circumstances such as illness or bereavement, an extension may be granted, but only after consultation with the lecturer/tutor concerned.

Dictionaries and grammars may be used in completing the assignments, but since these count towards the final grade (30%) students must otherwise complete them unaided. Any sign that this is not so will be investigated. Please take careful note of the University's statement on "Academic Integrity and Plagiarism".

### Oral Test

This is 10 minutes in length. Students prepare a short speech on a topic supplied by the tutors. They will then be asked questions in German. The test is designed to test the student's fluency, grammatical correctness and use of vocabulary in oral German.

## Submission and return of work

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC main office. Assignments are to be handed in to the German assignment slot located to the left of the SLC main office area on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz. Marked work will either be returned in class or made available for collection from the SLC Office on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz between the hours of 10am and 2pm each day. A Student ID card will need to be shown to collect work at the office.

## Extensions and penalties

### Extensions

For the written assignments a short extension of 2 days will be provided automatically to any student requesting it with an email prior to the scheduled deadline (no supporting evidence is needed in that case). Longer extensions need to be discussed with the Course Coordinator and require supporting evidence.

## Penalties

### Tests

If you are unable to attend a written test or the final oral test through exceptional circumstances such as accident, illness or bereavement, an explanation *must* be made, if possible in writing, *prior to the test*. In this case an alternative test or date may be arranged. Lack of attendance at a test without an explanation will result in a zero grade for that element of the course.

### Assignments

If you submit an assignment after the due date and without the agreement of the Course Coordinator, you will incur a 5% penalty for each weekday late. In special circumstances such as accident, illness or bereavement, an extension may be granted, but only after you consult with the staff member concerned.

NB: In case of illness, you must supply a medical certificate.

## Set texts

Leonhard Thoma, *Die Blaumacherin* (Hueber)

GERM 217 Handbook: *Jede Menge Spaß mit der Grammatik*

Set texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. They can also be ordered online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz). Orders and enquiries can be emailed to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz).

## Recommended reading

Christine Stief and Christian Stang, *German Grammar in a Nutshell*, Langenscheidt

*Collins German Dictionary*, Collins or *Pocket Oxford German Dictionary* (Oxford)

## Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:
-------------------------------------

Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how the course is going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

## Student feedback

Response to feedback for this course will be discussed in class or delivered via Blackboard.

Student feedback on University courses may be found at

[http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback\\_display.php](http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php)

## Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website [www.victoria.ac.nz/llc](http://www.victoria.ac.nz/llc)

## Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)
- Aegrotats: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)
- Academic Progress: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress) (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: [www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)
- FHSS Student and Academic Services Office: [www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)
- Grades: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)
- Resolving academic issues: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Special passes: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: [www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)
- Student support: [www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)
- Students with disabilities: [www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)
- Student Charter: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)
- Student Contract: [www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: [www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)
- University structure: [www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)
- Victoria graduate profile: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile)
- VUWSA: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

## General advice

We are interested in students' opinions. Please let us know any suggestions for improving the course. Students will find the staff approachable and should feel able to discuss with them any problems they may have.

We want to do our best to make your study of German both profitable and enjoyable. However, we can only to a limited extent *teach* you German; more important is your ability and willingness to *learn*. Do take advantage of whatever opportunities occur outside class hours to practise your German: eg *Kaffeestunde*, the student play production, conversation with Germans, reading, German films, talks at the Goethe Society or the Goethe Institute, and so on. Students are also strongly encouraged to use the self-access materials provided by the Language Learning Centre.

Remember too that the teachers are here to *help* you. Do not feel shy about asking questions in class if you have not understood something. Similarly, if you have difficulties in any area, or feel dissatisfied with your performance, please do not hesitate to discuss this with one of the teachers.

## Course programme

1	2 March	First meeting on Tuesday, 3 March in the lecture time (2.10-3pm) Lectures and Tutorials begin NB: <b>No AV class</b> on Monday 2 March
2	9 March	AV classes begin
3	16 March	Vocab Test #1 in the AV Reading Task 1 due
4	23 March	<b>Assignment 1 due on Thursday 26 March (end-of-day)</b> Vocab Test #2 in the AV Reading Task 2 due
5	30 March	Vocab Test #3 in the AV Reading Task 3 due
<b>Easter and mid-trimester break (3 – 19 April 2015)</b> Reading Task 4 due		
6	20 Apr	Vocab Test #4 in the AV Reading Task 5 due <b>TEST 1 on Thursday, 23 April during lecture time (2.10-3pm)</b>
7	27 Apr	<b>Monday, 27 April – ANZAC Day observed – NO classes</b> <b>Assignment 2 due on Thursday 30 April (end-of-day)</b> Vocab Test #5 Reading Task 6 due
8	4 May	Vocab Test #6 in the AV Reading Task 7 due
9	11 May	Vocab Test #7 in the AV Reading Task 8 due
10	18 May	<b>Assignment 3 due on Thursday 21 May (4pm)</b> Vocab Test #8 in the AV
11	25 May	Vocab Test #9 in the AV <b>TEST 2 on Thursday, 28 May during lecture time (2.10-3pm)</b>
12	1 June	<b>Monday, 1 June – Queen’s Birthday – NO classes</b> Oral Tests, times tba